

Plan d'action pour le Japon (Suite de la page 1)

Récemment, dans le cadre du **Plan d'action**, une mission de producteurs d'oeufs de hareng de l'Atlantique se rendait au Japon, publiait un rapport détaillé et organisait un séminaire à Moncton le 28 juillet dernier afin d'explorer en profondeur le marché japonais des oeufs de hareng et de permettre à nos exportateurs de mettre au point un produit qui réponde mieux aux besoins changeants du marché japonais. Une deuxième mission canadienne portant sur les oeufs d'oursins se rendait quant à elle à Tokyo, Osaka et sur l'Île d'Hokkaido en juin 1994, afin de développer et de consolider nos rapports avec cette niche prometteuse du marché japonais des produits de la mer.

Projets de promotion

Le **Plan d'action du Canada pour le Japon** a aussi permis la réalisation de projets de promotion telle la participation canadienne au Tokyo International Seafood Show les 21-23 juin derniers (voir article page 4) et de la tenue de deux foires canadiennes à Fukuoka et Osaka. Il y eut aussi la visite de chefs célèbres des plus prestigieux hôtels du Japon à Charlottetown, à Halifax et à Québec, où un séminaire en compagnie de chefs de Terre-Neuve et du Nouveau-Brunswick a permis encore une fois d'initier les Japonais aux délices de la mer canadiennes. Des séminaires se sont aussi tenus à Kobe, Osaka et Kyoto afin de promouvoir l'utilisation du saumon du Pacifique dans les restaurants et hôtels de la région du Kansai. Des affi-

ches et brochures ont aussi été spécialement produites afin de promouvoir les produits canadiens de la pêche sur le marché japonais.

Activités additionnelles

Plusieurs activités restent à être définies dans le cadre du **Plan d'action pour le Japon** :

Le MAECI travaille sur des activités de suivi à la mission sur les oursins telles l'organisation de séminaires et la visite d'industriels japonais.

- Le Centre de commerce international de Vancouver organise la venue de chefs/journalistes japonais en Colombie-Britannique prévue pour le mois prochain.

- Le Conseil Canadien des Pêches gère présentement un projet visant le développement d'alliances stratégiques entre des entreprises japonaises de la région de Hokkaido et des entreprises canadiennes de l'Atlantique.

- Le British Columbia Salmon Marketing Council (BCSMC) met présentement sur pied un projet similaire.

Ces initiatives, ainsi que toutes les autres devant faire partie du **Plan d'action** sont identifiées, et souvent réalisées, par l'industrie et ses associations.

La Direction du Japon du MAECI coordonnera cet automne, avec l'industrie, les gouvernements provinciaux et les autres ministères fédéraux impliqués, la mise à jour du **Plan d'action** et l'identification des activités prévues pour l'année 1995-1996.

Vous êtes invités à nous faire connaître les idées, suggestions et initiatives que votre entreprise ou groupe aimerait inclure dans le **Plan d'action du Canada pour le Japon - secteur des pêches** en communiquant avec G. Daniel Caron, Direction du Japon. Tél. : (613) 995-1677. Fax : (613) 943-8286.

Prix d'excellence (Suite de la page 1)

de maintenir des marchés concurrentiels.

Depuis sa création il y a 12 ans, le Prix d'excellence à l'exportation canadienne a été remis à 159 sociétés choisies sur une liste de plus de 2 500 candidats.

Cette année, la diversité géographique et industrielle du Canada est encore une fois bien représentée, les lauréats venant de toutes les régions du pays et les produits allant du matériel de télécommunications sophistiqué et des emballages écologiques au mobilier de résidence et de bureau en passant par

les tracteurs et camions.

Ne manquez pas l'article spécial sur les lauréats du Prix d'excellence pour 1994, qui paraîtra bientôt dans un numéro de **CanadExport**.

Pour plus d'informations sur le programme du Prix d'excellence à l'exportation canadienne, veuillez communiquer avec Beverly Hexter. Tél. : (613) 996-2274. Fax : (613) 996-8688.

CANADEXPORT

ISSN 0823-3330

Rédacteur en chef : Sylvie Bédard
Rédacteur : Don Wight
Mise en page : Don Wight
Publication : LEAHY C&D

Tél. : (613) 996-2225
Fax : (613) 992-5791
Tirage : 38 500 exemplaires.

Le lecteur peut reproduire sans autorisation des extraits de cette publication à des fins d'utilisation personnelle à condition d'indiquer la source en entier. Toutefois, la reproduction de cette publication en tout ou en partie à des fins commerciales ou de redistribution nécessite l'obtention au préalable d'une autorisation écrite de **CANADEXPORT**.

CANADEXPORT est un bulletin bimensuel publié en français et en anglais par le ministère des Affaires étrangères et du Commerce international (MAECI), Direction des services de communication sur le commerce (BCT).

Pour vous abonner, expédiez votre carte de visite à l'adresse ci-dessous. Pour un changement d'adresse, renvoyez l'étiquette avec le code. Prévoir quatre à six semaines de délai.

Expédier à : **CANADEXPORT** (BCT), Ministère des Affaires étrangères et du Commerce international, 125, promenade Sussex, Ottawa (Ontario) K1A 0G2.